

麻布



AZABU



HÔTEL du PARC
HANOI

AZABU SPECIALITY

国産和牛ロースの富士山溶岩焼き 山葵醤油、照り焼きソース JAPANESE WAGYU BEEF STEAK Cooked on Mt. Fuji Lava Stone, with Wasabi Soy Sauce & Teriyaki Sauce BÒ WAGYU NHẬT NƯỚNG TRÊN ĐÁ, SỐT XÌ DẦU MÙ TẠT VÀ SỐT TERIYAKI	250g / 3,000,000 125g / 1,500,000
国産和牛とフォアグラのすき焼き トリュフ風味 JAPANESE WAGYU AND FOIE GRAS SUKIYAKI with Truffle & Egg Sauce BÒ WAGYU NHẬT VÀ GAN NGỔNG ÁP CHẢO	2,000,000
伊勢海老の雲丹味噌オープン焼き OVEN BAKED SPINY LOBSTER GRATIN with Sea Urchin Miso Sauce TÔM HÙM NƯỚNG SỐT MISO	whole / 1,900,000 half / 1,000,000
甘鯛のうろこ焼き GRILLED WHOLE TILEFISH WITH SCALES CÁ ĐÀU VUÔNG NƯỚNG	700g~ / 800,000~
蟹とアボカドのサラダ レモン風味 CRAB AND AVOCADO SALAD with Flying Fish Roe and Lemon Mayonnaise SA LÁT CUA VÀ QUẢ BƠ	320,000

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT

小皿 / SIDE DISH / MÓN ĂN KÈM

枝豆 EDAMAME (BOILED GREEN SOY BEAN) ĐẬU LÔNG LƯỘC MUỐI	80,000
塩煎り銀杏 ROASTED GINKGO NUTS HẠT BẠCH QUẢ NƯỚNG	120,000
旨味フライドポテト "UMAMI" FRIED POTATO KHOAI TÂY CHIÊN	80,000
とうもろこしと海老のさつま揚げ DEEP FRIED CORN AND SHRIMP DUMPLING BÁNH TÔM VÀ NGÔ CHIÊN	80,000
焼き胡麻豆腐 BAKED SESAME TOFU ĐẬU PHỤ VỪNG NƯỚNG	80,000
漬物盛り合わせ ASSORTED PICKLES DƯA MUỐI TỔNG HỢP	100,000
ソフトシェルシュリンプの南蛮漬け VINEGARED SOFT SHELL SHRIMP TÔM RÁN NGÂM SỐT CHUA NGỌT	100,000
焼き明太子 GRILLED SPICY COD ROE TRỨNG CÁ TUYẾT NƯỚNG CAY	200,000

サラダ / SALAD / SA LÁT

海藻サラダ 昆布ドレッシング SEAWEED SALAD with Kombu (Kelp) Dressing SA LÁT RONG BIỂN	160,000
サーモンとアボカドのタルタル レモン風味 SASHIMI SALMON & AVOCADO TARTAR with Lemon Dressing SA LÁT CÁ HỒI VÀ QUẢ BƠ	240,000
AZABUサラダ 和風ドレッシング AZABU SALAD with Japanese Special Dressing SA LÁT AZABU	240,000 half / 120,000
海の幸のサラダ 山葵ドレッシング SASHIMI SALAD with Wasabi Dressing SA LÁT GỎI SỐNG SỐT MÙ TẠT	360,000

椀物 / SOUP / SÚP

はまぐりの潮汁 HARD CLAM CLEAR SOUP SÚP NGAO TRONG	140,000
伊勢海老の味噌汁 SPINY LOBSTER MISO SOUP SÚP MISO TÔM HÙM	480,000
松茸の土瓶蒸し JAPANESE STYLE MATSUTAKE SOUP "DOBINMUSHI" SÚP NẤM NHẬT	580,000

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.

一品料理 / APPETIZER / MÓN KHAI VI

旨味だし巻き卵 ROLLED "UMAMI" OMELETTE TRỨNG CUỘN	120,000
“う巻き” うなぎの蒲焼き入り だし巻き卵 GRAZE-GRILLED EEL ROLLED "UMAMI" OMELETTE TRỨNG CUỘN LƯƠN NƯỚNG	320,000
海老の茶碗蒸し STEAMED EGG CUSTARD WITH SHRIMP TRỨNG HẤP TÔM	180,000
海老の天ぷら SHRIMP TEMPURA TÔM TẨM BỘT CHIÊN	1 piece / 50,000 6 pieces / 300,000
海老と野菜のかき揚げ SHRIMP AND MIXED VEGETABLES BITS TEMPURA TÔM VÀ RAU TẨM BỘT CHIÊN	180,000
海老と野菜の天ぷら盛合せ SHRIMP AND ASSORTED VEGETABLES TEMPURA TEMPURA TÔM VÀ RAU TỔNG HỢP	320,000
鶏の唐揚げ DEEP FRIED CHICKEN JAPANESE STYLE GÀ CHIÊN KIỂU NHẬT	160,000
カニクリームコロッケ CRAB CREAM CROQUETTE KHOAI TÂY NGHIÊN VỚI CUA TẨM BỘT CHIÊN	200,000
日本産カキフライ タルタルソース、とんかつソース DEEP FRIED JAPANESE OYSTER with Tartar Sauce and Japanese Brown Sauce HÀU NHẬT CHIÊN SỐT TARTAR, SỐT TONKATSU	280,000
鉄板焼きつくね（半熟玉子入り） TEPPANYAKI CHICKEN AND PORK MEAT BALL with Soft Boiled Egg GÀ VÀ THỊT VIÊN THIẾT BẦN	160,000
日本産牡蠣の鉄板焼き 海藻バターソース TEPPANYAKI JAPANESE OYSTER with Seaweed Butter Sauce HÀU NHẬT ÁP CHẢO	320,000
鉄板焼きフォアグラ 照り焼きソース トリュフ風味 FOIE GRAS TEPPANYAKI with Teriyaki Sauce Truffle Flavor GAN NGỔNG ÁP CHẢO, SỐT TERIYAKI	580,000
伊勢海老のスチーム レモンマヨネーズ、チリポン酢、山葵醤油 STEAMED SPINY LOBSTER SASHIMI STYLE with Lemon Mayonnaise, Chili Ponzu and Wasabi Soy Sauce GỎI TÔM HÙM, SỐT MAYONNAISE, SỐT PONZU GAY VÀ SỐT XÌ DẦU MÙ TẠT	whole / 1,600,000 half / 800,000
海老天ぷらロール SHRIMP TEMPURA ROLL CƠM CUỐN TÔM TẨM BỘT CHIÊN	240,000
カリフォルニアロール CALIFORNIA ROLL CƠM CUỐN CALIFORNIA	160,000

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.

刺身 / SASHIMI / CÁ SỐNG

盛合せ / ASSORTED / CÁ SỐNG TỔNG HỢP

特選七種盛合せ	7 KINDS OF ASSORTED SASHIMI SPECIAL GRADE GỎI SỐNG TỔNG HỢP 7 LOẠI	1,600,000
五種盛合せ	5 KINDS OF ASSORTED SASHIMI GỎI SỐNG TỔNG HỢP 5 LOẠI	980,000
三種盛合せ	3 KINDS OF ASSORTED SASHIMI GỎI SỐNG TỔNG HỢP 3 LOẠI	720,000

単品 / SASHIMI / CÁ SỐNG

大トロ	FATTY TUNA BELLY BỤNG CÁ NGŨ	980,000
鮪	TUNA CÁ NGŨ	480,000
平目	FLAT FISH CÁ TRẮNG BƠM	520,000
間八	YELLOWTAIL CÁ ĐUÔI VÀNG	480,000
北海道産 帆立貝	HOKKAIDO SEA SCALLOP SÒ ĐIỆP BIỂN HOKKAIDO	360,000
トロサーモン	SALMON BELLY BỤNG CÁ HỒI	300,000
サーモン	SALMON CÁ HỒI	240,000
烏賊	SQUID MŨC	280,000
蛸	BOILED OCTOPUS GỎI BẠCH TUỘC	240,000
しめ鯖	VINEGARED MACKEREL CÁ THU NGÂM DẤM	160,000
子持ちにしん	HERRING ROE CÁ TRÍCH ÉP TRỨNG	160,000
日本産 生牡蠣	JAPANESE OYSTER HÀU NHẬT	1 piece / 80,000

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.

寿司 / SUSHI

盛合せ / ASSORTED / SUSHI TỔNG HỢP

特選十貫盛合せ	10 PIECES OF ASSORTED SUSHI SPECIAL GRADE SUSHI TỔNG HỢP 10 LOẠI	1,000,000
八貫盛合せ	8 PIECES OF ASSORTED SUSHI SUSHI TỔNG HỢP 8 LOẠI	640,000
六貫盛合せ	6 PIECES OF ASSORTED SUSHI SUSHI TỔNG HỢP 6 LOẠI	480,000

単品 / NIGIRI SUSHI

大トロ FATTY TUNA BELLY SUSHI BỤNG CÁ NGỪ	360,000	海老 BOILED SHRIMP SUSHI TÔM	120,000
いくら SALMON ROE SUSHI TRỨNG CÁ HỒI	260,000	炙り大トロ SEARED FATTY TUNA BELLY SUSHI BỤNG CÁ NGỪ NƯỚNG SƠ	360,000
鮪 TUNA SUSHI CÁ NGỪ	250,000	炙りうなぎ SEARED GLAZE-GRILLED EEL SUSHI LƯƠN NƯỚNG SƠ	160,000
間八 YELLOWTAIL SUSHI CÁ ĐUÔI VÀNG	250,000	炙りしめ鯖 SEARED VINEGARED MACKEREL SUSHI CÁ THU NƯỚNG SƠ	120,000
北海道産 帆立貝 HOKKAIDO SEA SCALLOP SUSHI SÒ ĐIỆP	200,000	炙りサーモン SEARED SALMON SUSHI CÁ HỒI NƯỚNG SƠ	120,000
サーモン SALMON SUSHI CÁ HỒI	120,000		

巻き寿司 / SUSHI ROLL

ネギトロ巻き FATTY TUNA BELLY AND SPRING ONION ROLL CƠM CUỐN BỤNG CÁ NGỪ VÀ HÀNH	320,000	うなぎ巻 GLAZE-GRILLED EEL ROLL CƠM CUỐN LƯƠN NƯỚNG	160,000
鉄火巻 TUNA ROLL CƠM CUỐN CÁ NGỪ	250,000	サーモン巻 SALMON ROLL CƠM CUỐN CÁ HỒI	120,000

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.

魚料理 / SEAFOOD / HẢI SẢN

うなぎの蒲焼き GRAZE-GRILLED EEL with Kabayaki Sauce LƯƠN NƯỚNG SỐT KABAYAKI	680,000
銀鱈の柚庵焼き GRILLED BLACK COD Marinated In Yuan Sauce CÁ TUYẾT NƯỚNG SỐT YUAN	420,000
鰈の唐揚げ チリポン酢 FRIED FLATFISH WITH CHILI PONZU CÁ THỒN BƠN RÁN SỐT PONZU CAY	420,000
鮎の塩焼き SALT-GRILLED SWEET FISH CÁ ĐẰNG NƯỚNG MUỐI	180,000
北海道産 秋刀魚の塩焼き SALT-GRILLED HOKKAIDO SAURY CÁ KÌM HOKKAIDO NƯỚNG MUỐI	160,000

肉料理 / MEAT & POULTRY / CÁC MÓN THỊT

国産和牛ステーキ 照り焼きソースまたはチリポン酢 JAPANESE WAGYU BEEF STEAK with Teriyaki Sauce or Chili Ponzu BÒ WAGYU NHẬT NƯỚNG SỐT TERIYAKI HOẶC SỐT PONZU CAY	150g / 1,800,000
ポークスペアリブ 西京味噌焼き GRILLED PORK SPARE RIBS Marinated in Saikyo Miso SƯỜN LỢN NƯỚNG SỐT MISO	320,000
ポークヒレカツ DEEP FRIED PORK FILET CUTLET with Japanese Brown Sauce THÂN LỢN TẨM BỘT CÀ MỠ CHIÊN	240,000
チキン南蛮 DEEP FRIED CHICKEN with Vinegar and Tartar Sauce GÀ CHIÊN SỐT DẮM VÀ SỐT TARTAR	180,000

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.

ご飯・麺類 / RICE & NOODLES / CƠM VÀ MỠ

海鮮ばらちらし ASSORTED SEAFOOD AND SASHIMI ON SUSHI RICE BOWL HẢI SẢN VÀ GỎI SỐNG TRÊN CƠM SUSHI	380,000
石焼きうなぎごはん GLAZE-GRILLED EEL RICE BAKED ON STONE BOWL CƠM LƯƠN NƯỚNG TRONG BÁT ĐÁ	380,000
釜炊き込みごはん RICE BOILED WITH DASHI AND SEASONAL INGREDIENTS CƠM NẤU THEO MÙA * 具材が季節によって変わります。スタッフまでお尋ねください。 * ご注文を頂いてから炊き上げますので30分ほどお時間がかかります。 * Please ask a staff about seasonal ingredients. * It takes about 30 minutes to cook after receiving order. * Quý khách hãy hỏi nhân viên về nguyên liệu theo mùa * Món cơm này nấu trong 30 phút sau khi nhận đơn đặt hàng	240,000
海老かき天丼 SHRIMP AND MIXED VEGETABLES BITS TEMPURA WITH SWEET SOY SAUCE RICE BOWL CƠM ĂN KÈM RAU VÀ TÔM RÁN, TRỨNG TRẦN	260,000
ヒレカツ丼 STEWED DEEP FRIED PORK FILLET CUTLET AND EGG RICE BOWL CƠM THỊT LỢN CHIÊN OM TRỨNG	200,000
親子丼 STEWED CHICKEN AND EGG RICE BOWL CƠM GÀ HẦM VÀ TRỨNG	180,000
焼きおにぎり GRAZE-GRILLED RICE BALL CƠM NẤM NƯỚNG	90,000
おにぎり 各種 (鮭、梅、おかか、昆布) RICE BALL WITH GRILLED SALMON FLAKES/ PICKLED PLUM/ DRIED BONITO FLAKES/ SALTED KELP CƠM NẤM VỚI CÁ HỒI, MẬN MUỐI, CÁ BÀO, RONG BIỂN	70,000
国産和牛カレーうどん JAPANESE WAGYU CURRY UDON NOODLES MỠ CÀ RI BÒ WAGYU NHẬT	400,000
肉ごぼうそば・うどん SOBA OR UDON NOODLES WITH BEEF & BURDOCK MỠ SOBA HOẶC UDON VỚI THỊT BÒ	360,000
かき揚げそば・うどん SOBA OR UDON NOODLES WITH SHRIMP AND MIXED VEGETABLE BITS TEMPURA MỠ SOBA HOẶC UDON VỚI TÔM VÀ RAU TẮM BỘT CHIÊN	310,000
ざるそば・うどん CHILLED SOBA OR UDON NOODLES MỠ SOBA HOẶC UDON LẠNH	240,000

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.

デザート / DESSERT / MÓN TRÁNG MIỆNG

日本品種メロン FRESH JAPANESE MELON DƯA NHẬT	320,000
アイスクリーム ICE CREAM KEM	100,000
シャーベット SHERBET KEM ĐÁ BÀO	100,000

和会席 / WAKAISEKI

[VND1,200,000]

先付 / APPETIZER / MÓN KHAI VỊ

蛍烏賊 酢味噌和え	BOILED FIREFLY SQUID WITH VINEGARED MISO SAUCE	MỰC ĂN CÙNG SỐT MISO CHUA
帆立 アスパラガス 天ぷら 黒トリュフ	HOKKAIDO SCALLOP AND ASPARAGUS TEMPURA, TRUFFE FLAVOR	SÒ ĐIẾP ĂN CÙNG MĂNG TÂY RÁN VÀ NẤM

椀替 / STEAMED DISH / MÓN HẤP

蛤 あおさ 茶碗蒸し	STEAMED EGG CUSTARD WITH HARD CLAM AND SEA LETTUCE	TRỨNG HẤP NGAO
------------	---	----------------

造里 / SASHIMI / GỎI SỐNG

二種盛り合わせ	2 KINDS OF "OMAKASE" SASHIMI	2 LOẠI GỎI CÁ
---------	------------------------------	---------------

八寸 / HOT APPETIZER / MÓN KHAI VỊ NÓNG

フォワグラ寿司 焼き胡麻豆腐 甘鯛松笠揚げ	FOIE GRAS SUSHI BAKED SESAME TOFU CRISPY DEEP FRIED TILEFISH WITH SCALES	SUSHI GAN NGÔNG ĐẬU PHỤ VÙNG NƯỚNG CÁ CHIÊN GIÒN
-----------------------------	--	--

焼物 / GRILLED / MÓN NƯỚNG

鯖 山椒焼き	GRILLED SPANISH MACKEREL WITH TERIYAKI SAUCE AND SANSYO PEPPER	CÁ THU NƯỚNG SỐT MISO
--------	---	--------------------------

煮物 / STEWED / MÓN NẤU

牛肉柔らか煮 生姜餡	STEWED BEEF GINGER FLAVOR	BÒ KHO GỪNG
------------	---------------------------	-------------

食事 / RICE / CƠM

釜炊き桜海老ご飯 味噌汁 香物	DASHI BOILED RICE WITH SERGESTES SHRIMP MISO SOUP PICKLES	CƠM NẤU TÔM KHÔ SÚP MISO DƯA MUỐI
-----------------------	---	---

デザート / DESSERT / MÓN TRÁNG MIỆNG

苺と桜のゼリー バニラアイスクリーム	SAKURA AND STRAWBERRY JELLY, VANILLA ICE CREAM	KEM VANI VỚI THẠCH HOA ANH ĐÀO VÀ DÂU TÂY
-----------------------	---	---

季節により内容を一部変更することがございます。あらかじめご了承くださいませ。
Nguyên liệu của Nhật có thể sẽ thay đổi theo mùa
Japanese menu items may be changed depend on seasonal ingredients.

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.

ハノイ会席 / HANOI KAISEKI

[VND2,500,000]

先付 / APPETIZER / MÓN KHAI VỊ

海老博多揚げ
野菜お浸し
和牛霜降り

FRIED SPRING ROLL SKIN AND SHRIMP
BOILED VEGETABLES JAPANESE STYLE
HALF BOILED JAPANESE WAGYU BEEF
WITH CHILI PONZU

NEM TÔM CHIÊN
RAU TRỘN XÌ DẦU
BÒ WAGYU NHẬT TRẦN SƠ,
SỐT PONZU CÂY

椀替 / SOUP / SÚP

松茸土瓶蒸し

CLEAR SOUP OF MATSUTAKE MUSHROOM

SÚP NẤM NHẬT

造里 / SASHIMI / GỎI SỐNG

大トロ 間八
サーモン

FATTY TUNA BELLY, YELLOWTAIL, SALMON

GỎI BỤNG CÁ NGỪ
CÁ ĐUỐI VÀNG, CÁ HỒI

焼物 / GRILLED / MÓN NƯỚNG

国産和牛ステーキ

GRILLED JAPANESE WAGYU BEEF STEAK
WITH TERIYAKI SAUCE AND CHILI PONZU

BÒ WAGYU NHẬT NƯỚNG
SỐT TERIYAKI VÀ PONZU CÂY

口直 / REFRESHER / MÓN THAY VỊ

からすみ蕎麦

CHILLED SOBA NOODLES
WITH DRIED MULLET ROE

MỠ SOBA LẠNH
VỚI TRỨNG CÁ ĐỐI KHÔ

八寸 / ASSORTED DISHES / MÓN TỔNG HỢP

焼き胡麻豆腐
銀鱈柚庵焼き
海老雲丹焼き
フォワグラ寿司

BAKED SESAME TOFU
GRILLED BLACK COD MARINATED IN YUAN SAUCE
GRILLED SHRIMP WITH SEA URCHIN SAUCE
FOIE GRAS SUSHI

ĐẬU PHU VÙNG NƯỚNG
CÁ TUYẾT NƯỚNG SỐT YUAN
TÔM NƯỚNG NHÍM BIỂN
SUSHI GAN NGỔNG

揚物 / FRIED / MÓN CHIÊN

日本産カキフライ

DEEP FRIED JAPANESE OYSTER
WITH JAPANESE BROWN SAUCE

HÀU NHẬT CHIÊN SỐT TONKATSU

食事 / RICE / CƠM

鰻ごはん
味噌汁 香物

GRAZE-GRILLED EEL ON RICE
MISO SOUP, PICKLES

CƠM LƯƠN NƯỚNG
SÚP MISO VÀ DƯA MUỐI

デザート / DESSERT / MÓN TRÁNG MIỆNG

抹茶アイスクリーム
季節の果物

GREEN TEA ICE CREAM
AND SEASONAL FRUITS

KEM TRÀ XANH
VÀ HOA QUẢ TƯƠI

季節により内容の一部変更することがございます。あらかじめご了承くださいませ。
Nguyên liệu của Nhật có thể sẽ thay đổi theo mùa
Japanese menu items may be changed depend on seasonal ingredients.

金額の表示はVNDでございます。また、5%のサービス料と10%の税金を頂戴します。
Prices are quoted in Vietnam Dong, subject to 5% service charge and 10% VAT
Giá trên tính bằng tiền Việt, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% VAT
食事のお持ち帰りはお断りさせていただきます。Food is not available for take out.



HÔTEL du PARC
HANOÏ